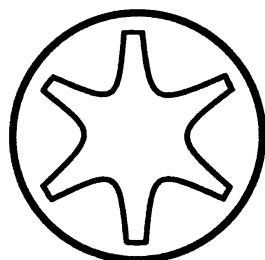
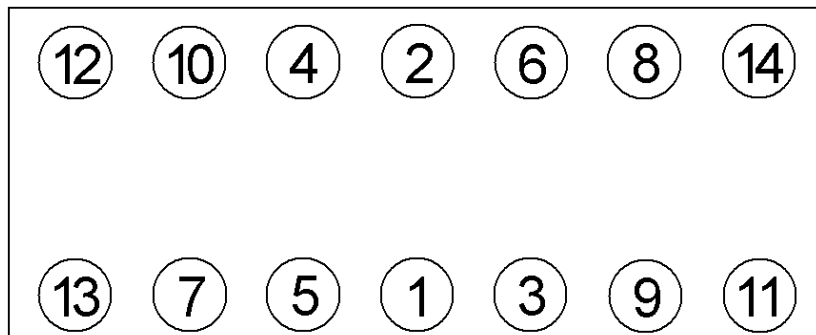


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****005.510**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

270.190

M 10x125/M9x95/125

Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

M10  
 30 Nm  
 > 90°  
 > 90°  
 > 45°

M9x125 / M9x95  
 30 Nm  
 > 90°  
 > 45°

M9x70 / M9x30  
 10 Nm  
 > 90°

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

|   |   |                              |                                |                                       |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|   | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos               |
| * | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                  |
|   | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                      |
| > | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                        |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

÷ 1,16 mm, Ø 85,8 mm

Mot.: N51/N52/N52N/N53 B30

125i-130i (E8..), 325i-330i (E9..), X1 (E84)

525i-530i (E6..), 630i (E63/64), 730i (E65/66)

523i-530i (F10/11/18), 730i/Li (F01-04)

X3 (E83/F25), X5 (E70) Z4 (E85/86/89)

**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/01/22

**\*005.510\***